National Energy Board

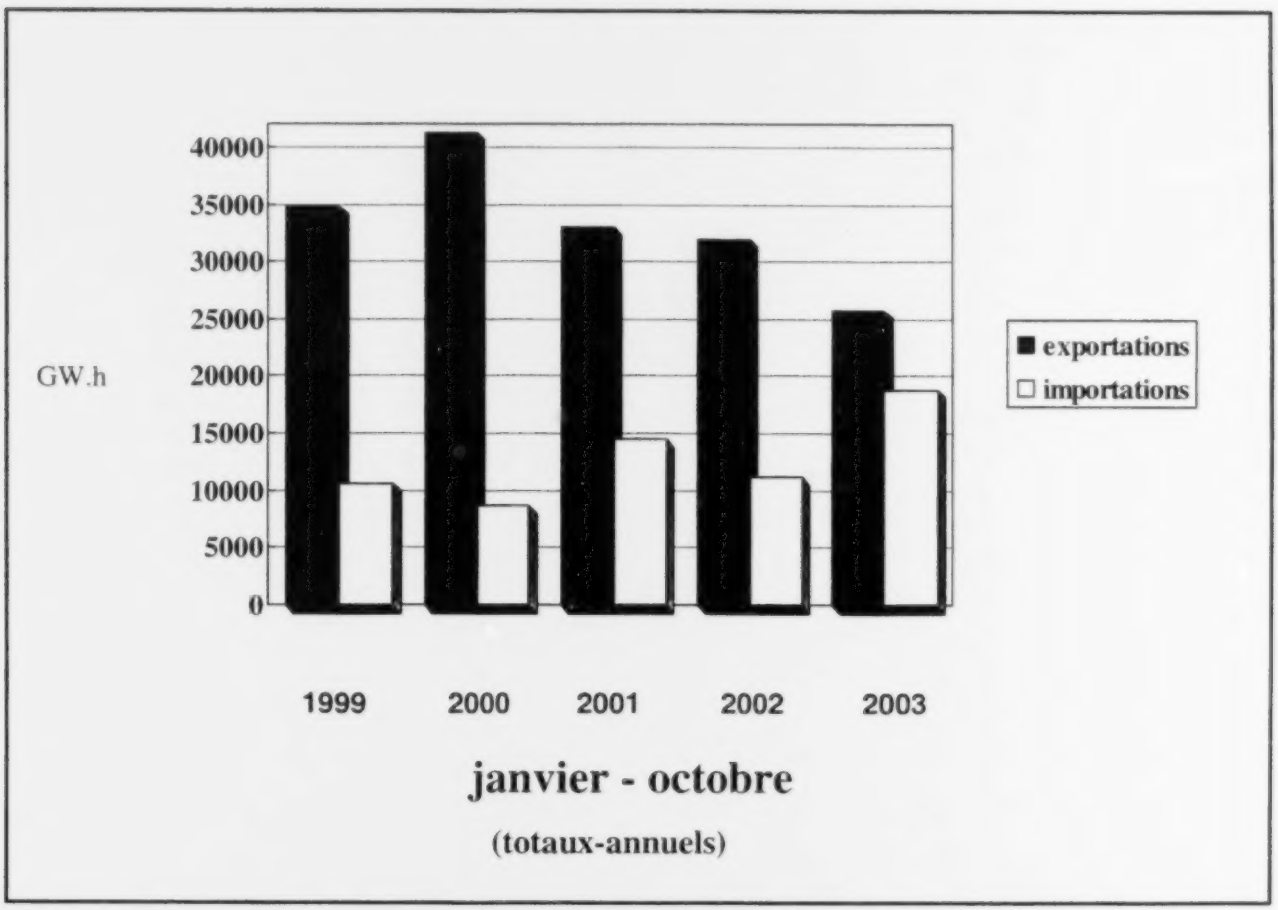
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

octobre 2003

exportations : **706** GW.h
importations : **2216** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
OCTOBRE 2003

	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN)[1] oct03	revenus ($CAN)[1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h[2] oct03	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	380 077	10 136 163	35 654 770	660 494 765	67.17	54.99
	interruptible	325 498	15 808 955	14 918 446	1 068 785 651	40.12	64.29
	non	-84 794	-3 503 289	0	0	0.00	0.00
	service	108 578	862 392	212 501	3 096 646	1.96	6.31
total exportations		**729 360**	**23 304 221**	**50 785 718**	**1 732 377 061**	**53.20**	**67.95**
total ventes - garanties et interruptibles		705 575	25 945 119	50 573 217	1 729 280 415	54.69	60.69
importations d'électricité	non	- 321 102	-4 297 956	0	0	0.00	0.00
	achat	2 216 269	18 903 204	88 763 068	913 593 101	40.05	49.09
	service	108 578	857 220	2 499 410	4 193 294	23.02	4.20
total importations		**2 003 745**	**15 462 468**	**91 262 478**	**917 786 396**	**45.55**	**59.14**
excédents des importations sur les exportations		**1 274 386**	**7 841 753**	**40 476 760**	**814 590 665**		

nombre de licences d'exportations:	**9**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**158**
	167

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam

,

,

Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	permis 204	g	0	75	0	5 169	0.00	68.92
Enmax Marketing	permis 169	i	424	15 963	16 713	846 574	39.42	48.53
EPCOR Merchant	permis 186	i	2 350	10 359	115 818	576 185	49.28	55.62
TransCanada	permis 78	i	1 916	33 266	77 245	1 644 586	40.32	49.02
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**4 690**	**59 663**	**209 775**	**3 072 514**	**44.73**	**49.76**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	77	934	5 497	66 878	71.58	125.30
	permis 127	n	- 359 507	-3 983 270	0	0	0.00	0.00
		s	63 074	736 380	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	241 330	656 014	0	0	0.00	0.00
	traité	n	10 133	192 039	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	172 955	4 964 561	7 930 694	290 568 085	45.85	54.87
RtansAlta Ener	permis 168	g	458	47 844	17 865	2 091 048	39.01	42.74
Teck Cominco	permis 132	g	59 233	638 231	2 867 321	33 897 692	48.41	52.79
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**232 722**	**5 651 570**	**10 821 377**	**326 623 703**	**46.50**	**54.57**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	21 635	1 941 215	5 871 846	107 674 660	271.40	55.13
	permis 33	g	0	155 608	0	6 692 993	0.00	43.01
	permis 34	g	0	122 030	0	5 249 913	0.00	43.02
	permis 35	g	0	122 255	0	6 876 501	0.00	56.25
	permis 45	g	0	342 292	1 355 645	28 282 578	0.00	82.90
	permis 46	i	3 635	569 712	412 749	31 491 419	113.55	53.08
		n	0	220 447	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	2 073	150 626	250 743	5 766 960	120.96	38.39
	permis 128	g	418	5 112	24 126	277 016	57.73	53.76
	permis 144	g	1 070	151 544	228 226	12 193 647	213.29	83.94
	permis 155	g	3 040	166 859	513 123	11 687 188	168.79	70.79
	permis 207	g	36 800	348 066	2 516 956	25 618 583	68.40	74.85
Powerex Corp.	permis 116	i	0	10	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**68 671**	**4 075 329**	**11 173 414**	**241 811 459**	**162.71**	**59.00**
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	0	108 185	0	6 888 963	0.00	63.68
Énergie NB	permis 47	g	6 612	67 956	414 383	4 605 484	62.67	66.72

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 90	g	21 731	220 736	1 450 130	15 353 193	63.27	67.55
	permis 91	i	23 750	809 049	1 437 059	56 771 004	60.51	68.71
	permis 148	g	23 744	829 149	1 218 259	45 036 279	51.31	54.32
Fraser Inc.	permis 225	g	26 385	276 195	1 860 368	18 985 124	70.51	68.74
WPS Power Dev.	licence 177	g	11 975	78 962	523 734	3 348 861	43.73	39.51
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**114 197**	**2 390 232**	**6 903 933**	**150 988 908**	**59.80**	**63.10**
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	0	111 339	0	7 310 476	0.00	65.66
Emera Energy	permis 216	i	0	3 167	0	174 841	0.00	55.21
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**0**	**114 506**	**0**	**7 485 316**	**0.00**	**65.37**
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	0	390	0	23 467	0.00	60.17
Advantage Energ	permis 223	g	0	2	0	143	0.00	69.27
Brascan	permis 112	g	13 503	601 516	606 790	28 478 000	44.94	47.34

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Cargill Canada	permis 204	g	0	26 233	0	2 494 464	0.00	87.87
Cargill Trading		g	16	46 805	213	2 141 895	13.31	45.76
Conectiv Energy	permis 212	i	2 066	206 334	160 504	10 495 749	77.69	49.45
Constellation	permis 138	i	103	27 825	3 290	1 636 247	31.94	58.80
Coral Energy	permis 174	g	0	240 866	0	14 098 277	0.00	57.81
D&W Subway	permis 26	g	178	2 148	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad	permis 206	g	6 874	883 314	344 217	48 715 230	50.08	54.15
EPCOR Merchant	permis 187	g	2 785	59 865	125 912	2 719 934	45.21	45.43
Hydro One Net	permis 25	g	0	42	0	2 062	0.00	48.70
Ont Power Gen	permis 24	g	19	179	37	358	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	23 364	1 085 833	1 094 137	54 802 049	45.82	48.75
		s	45 504	120 840	212 501	2 651 601	4.67	34.33
PG&E Ener. Trad	permis 146	g	0	2 190	0	107 778	0.00	47.07
Powerex Corp.	permis 116	i	378	15 958	15 265	1 086 443	40.38	68.08
RtansAlta Ener	permis 168	g	0	3 426	0	144 503	0.00	42.18

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Sempra Corp	permis 157	g	100	66 158	5 591	3 059 044	55.91	46.64
Soc ind Marché	permis 22	n	23 250	- 588 519	0	0	0.00	0.00
	permis 177	s	0	5 172	0	445 045	0.00	86.05
SPLIT ROCK	permis 221	g	2 753	380 472	218 518	23 240 280	79.37	55.55
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**52 138**	**3 649 556**	**2 574 473**	**193 245 923**	**48.93**	**51.55**
Québec								
Brascan	permis 112	g	8 963	437 982	583 006	29 384 840	65.05	67.27
Hydro-Québec	licence 180	g	73 234	845 715	7 409 055	83 973 160	35.52	38.85
	licence 181	g	13 122	143 930	1 236 480	13 776 383	35.52	38.88
	licence 182	g	11 801	129 543	1 112 519	12 400 193	35.52	38.87
	licence 183	g	17 897	231 115	1 925 272	22 691 968	35.52	38.81
	licence 184	g	13 582	148 500	1 361 564	15 118 823	35.52	38.87
	permis 20	g	0	950	0	67 829	0.00	71.40
	permis 64	i	61 471	6 551 061	2 031 047	534 125 340	3.16	80.40
	permis 65	g	0	0	1 607 375	9 970 396	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	21 394	882 418	999 682	43 806 867	46.73	47.95
sous-total export. gar. et int.: Québec			**221 464**	**9 371 214**	**18 266 000**	**765 315 798**	**28.81**	**69.03**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	11 692	632 597	624 244	40 706 704	53.39	61.84
Powerex Corp.	permis 116	i	0	452	0	30 091	0.00	66.57
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**11 692**	**633 049**	**624 244**	**40 736 794**	**53.39**	**61.84**
total exportations garanties et interruptibles:			**705 575**	**25 945 119**	**50 573 217**	**1 729 280 415**	**54.69**	**60.69**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Canada	-	a	0	1 875	0	97 733	0.00	52.12
Cargill Trading		a	1 107	7 067	77 447	553 143	69.96	78.27
Coral Energy		a	0	2 905	0	206 088	0.00	70.94
Enmax Marketing		a	5 961	125 968	304 005	7 409 268	51.00	58.14
EPCOR Merchant		a	5 823	104 119	339 464	6 427 506	58.30	61.07
TransCanada		a	2 065	31 076	93 131	1 883 200	45.10	59.85
sous-total import. achetées: Alberta			**14 956**	**273 010**	**814 046**	**16 576 938**	**54.43**	**60.01**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	137	3 953	7 225	277 253	52.74	69.69
BC Hydro		n	- 356 966	-3 740 774	0	0	0.00	0.00
		s	63 074	736 380	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	461 235	4 323 684	15 473 721	160 699 782	33.55	36.97
RtansAlta Ener		a	1 335	33 253	55 284	1 966 777	41.41	55.61

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	-	a	25 859	231 513	1 156 502	10 655 188	44.72	46.08
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**488 566**	**4 592 403**	**16 692 733**	**173 599 000**	**34.17**	**37.62**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	593	593	0	0	0.00	0.00
		a	545 964	4 796 994	16 839 897	204 543 918	30.84	40.74
sous-total import. achetées: Manitoba			**545 964**	**4 796 994**	**16 839 897**	**204 543 918**	**30.84**	**40.74**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	31 561	69 912	1 967 777	5 056 891	62.35	72.33
WPS Power Dev.		a	237	484	10 372	20 215	43.80	40.89
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**31 798**	**70 396**	**1 978 149**	**5 077 106**	**62.21**	**72.11**
Ontario								
Brascan		a	65 174	501 497	3 619 196	34 669 462	55.53	69.13
Cargill Canada		a	0	281 579	0	21 678 983	0.00	66.11

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Cargill Trading	-	a	46 934	356 946	2 436 993	16 223 557	51.92	45.45
Constellation		a	43 881	139 437	3 123 742	12 314 087	71.19	87.38
Consumers Energ		a	0	83	0	12 284	0.00	148.00
Coral Energy		a	1 544	37 774	92 241	3 852 465	59.74	102.97
D&W Subway		a	204	1 514	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	117	0	69 471	0.00	593.77
Direct Commod.		a	1 200	2 915	93 155	180 630	77.63	61.97
DTE Energy Trad		a	132 425	2 049 850	6 221 847	118 404 172	46.98	57.71
Dynegy		a	0	157 307	0	14 211 605	0.00	83.48
EPCOR Merchant		a	430	3 282	24 530	459 058	57.05	117.52
Mirant Americas		a	0	100	0	3 069	0.00	30.69
Morgan Stanley		a	3 573	18 922	264 003	2 105 091	73.89	115.18
OPGI/OHIM		a	250 303	1 164 314	9 525 000	51 869 639	38.05	44.92
		s	45 504	120 840	2 499 410	4 193 294	54.93	24.40
PG&E Ener. Trad		a	0	45 489	0	3 628 044	0.00	66.08

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	-	a	4 366	29 544	186 118	1 753 489	42.63	49.91
RtansAlta Ener		a	0	24 989	0	1 347 064	0.00	53.91
Sempra Corp		a	1 244	9 114	74 630	659 940	59.99	89.90
Soc ind Marché		n	35 271	- 557 775	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	55 035	723 424	2 723 171	46 630 113	49.48	61.66
TransCanada PM		a	0	885	0	251 310	0.00	301.98
sous-total import. achetées: Ontario			**606 313**	**5 549 082**	**28 384 625**	**330 323 533**	**46.82**	**58.94**
Québec								
Brascan		a	0	149 444	0	12 471 148	0.00	79.13
Hydro-Québec		a	248 432	2 383 490	10 982 960	108 052 424	44.21	47.97
MEHQ		a	154 783	372 417	8 815 048	33 091 936	56.95	131.56
sous-total import. achetées: Québec			**403 215**	**2 905 351**	**19 798 008**	**153 615 508**	**49.10**	**58.10**
Saskatchewan								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN) [1] oct03	revenus ($CAN) [1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h [2] oct03	$CAN/MW.h [2] d12m
NorthPoint	-	a	125 457	715 812	4 255 610	29 853 555	33.92	40.25
Powerex Corp		a	0	156	0	3 543	0.00	22.71
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**125 457**	**715 968**	**4 255 610**	**29 857 098**	**33.92**	**40.25**
total importations achetées:			**2 216 269**	**18 903 204**	**88 763 068**	**913 593 101**	**40.05**	**49.09**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN)[1] oct03	revenus ($CAN)[1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h[2] oct03	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	77	934	5 497	66 878	71.58	125.30
sous-total export.: Alaska		**77**	**934**	**5 497**	**66 878**	**71.58**	**125.30**
Arizona	Colombie-Britannique	1 561	34 600	120 286	2 512 571	77.06	72.62
sous-total export.: Arizona		**1 561**	**34 600**	**120 286**	**2 512 571**	**77.06**	**72.62**
Californie	Colombie-Britannique	20 210	275 750	984 833	17 599 264	48.73	60.37
sous-total export.: Californie		**20 210**	**275 750**	**984 833**	**17 599 264**	**48.73**	**60.37**
Colorado	Colombie-Britannique	40	6 679	1 949	509 936	48.73	76.35
sous-total export.: Colorado		**40**	**6 679**	**1 949**	**509 936**	**48.73**	**76.35**
Dakota du Nord	Saskatchewan	11 692	632 597	624 244	40 706 704	53.39	61.84
sous-total export.: Dakota du Nord		**11 692**	**632 597**	**624 244**	**40 706 704**	**53.39**	**61.84**
Idaho	Alberta	0	25	0	123	0.00	4.92
	Colombie-Britannique	670	1 530	40 597	112 902	60.59	73.79
sous-total export.: Idaho		**670**	**1 555**	**40 597**	**113 025**	**60.59**	**72.68**
Maine	Nouveau-Brunswick	114 197	2 282 047	6 903 933	144 099 944	59.80	63.08
	Nouvelle-Écosse	0	3 167	0	174 841	0.00	55.21
	Québec	21 394	882 418	999 682	43 806 867	46.73	47.95
sous-total export.: Maine		**135 591**	**3 167 632**	**7 903 615**	**188 081 652**	**57.74**	**58.71**
Massachusetts	Québec	0	43 940	0	4 577 824	0.00	100.13
sous-total export.: Massachusetts		**0**	**43 940**	**0**	**4 577 824**	**0.00**	**100.13**
Michigan	Ontario	7 273	1 061 684	351 905	56 389 356	48.39	52.40
sous-total export.: Michigan		**7 273**	**1 061 684**	**351 905**	**56 389 356**	**48.39**	**52.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN)[1] oct03	revenus ($CAN)[1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h[2] oct03	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	2 651	117 865	214 333	6 732 004	80.85	57.22
sous-total export.: Minnesota		**2 651**	**117 865**	**214 333**	**6 732 004**	**80.85**	**57.22**
Montana	Colombie-Britannique	911	6 967	67 264	524 289	73.84	71.25
sous-total export.: Montana		**911**	**6 967**	**67 264**	**524 289**	**73.84**	**71.25**
ND/Minn	Manitoba	68 671	4 075 319	11 173 414	241 811 459	162.71	59.00
sous-total export.: ND/Minn		**68 671**	**4 075 319**	**11 173 414**	**241 811 459**	**162.71**	**59.00**
Nevada	Colombie-Britannique	857	200 956	51 204	17 076 086	59.75	84.94
sous-total export.: Nevada		**857**	**200 956**	**51 204**	**17 076 086**	**59.75**	**84.94**
New York	Nouveau-Brunswick	0	12 302	0	798 603	0.00	64.92
	Nouvelle-Écosse	0	111 339	0	7 310 476	0.00	65.66
	Ontario	41 837	2 451 515	1 992 970	128 967 082	47.07	50.92
	Québec	62 036	6 825 050	3 710 848	560 183 911	4.30	79.45
sous-total export.: New York		**103 873**	**9 400 206**	**5 703 818**	**697 260 072**	**21.53**	**71.08**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 164	21 223	311 114	1 719 996	60.25	76.56
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**5 164**	**21 223**	**311 114**	**1 719 996**	**60.25**	**76.56**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	0	95 883	0	6 090 360	0.00	63.52
	Ontario	0	10	0	77	0.00	7.68
	Québec	2 908	73 382	146 556	4 887 537	50.40	66.60
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**2 908**	**169 275**	**146 556**	**10 977 975**	**50.40**	**64.85**
Ohio	Ontario	0	2 057	0	79 548	0.00	38.67
sous-total export.: Ohio		**0**	**2 057**	**0**	**79 548**	**0.00**	**38.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN)[1] oct03	revenus ($CAN)[1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h[2] oct03	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	25	3 889	1 091	183 233	43.62	47.12
	Colombie-Britannique	98 534	2 386 552	4 732 374	151 182 937	48.03	60.43
sous-total export.:	**Oregon**	**98 559**	**2 390 441**	**4 733 464**	**151 366 170**	**48.03**	**60.41**
Pennsylvanie	Ontario	378	15 507	15 265	1 043 662	40.38	67.30
	Saskatchewan	0	443	0	29 887	0.00	67.47
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**378**	**15 950**	**15 265**	**1 073 550**	**40.38**	**67.31**
Tennessee	Saskatchewan	0	1	0	0	0.00	0.00
sous-total export.:	**Tennessee**	**0**	**1**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Utah	Colombie-Britannique	240	5 156	18 413	560 029	76.72	106.76
sous-total export.:	**Utah**	**240**	**5 156**	**18 413**	**560 029**	**76.72**	**106.76**
Vermont	Québec	135 126	1 546 424	13 408 914	151 859 658	36.77	40.29
sous-total export.:	**Vermont**	**135 126**	**1 546 424**	**13 408 914**	**151 859 658**	**36.77**	**40.29**
Virginie	Manitoba	0	10	0	0	0.00	0.00
	Saskatchewan	0	6	0	0	0.00	0.00
sous-total export.:	**Virginie**	**0**	**16**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Washington	Alberta	4 665	55 749	208 684	2 889 158	44.73	49.92
	Colombie-Britannique	103 864	2 686 128	4 446 058	132 359 784	42.81	47.54
sous-total export.:	**Washington**	**108 529**	**2 741 877**	**4 654 742**	**135 248 943**	**42.89**	**47.59**
Wisconsin	Ontario	0	918	0	34 194	0.00	37.25
	Saskatchewan	0	2	0	203	0.00	101.71
sous-total export.:	**Wisconsin**	**0**	**920**	**0**	**34 397**	**0.00**	**37.39**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN)[1] oct03	revenus ($CAN)[1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h[2] oct03	$CAN/MW.h[2] d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	595	25 095	41 787	2 399 031	70.23	94.58
sous-total export.: Wyoming		**595**	**25 095**	**41 787**	**2 399 031**	**70.23**	**94.58**
total exportations:		**705 575**	**25 945 119**	**50 573 217**	**1 729 280 415**	**54.69**	**60.69**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN)[1] oct03	revenus ($CAN)[1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h[2] oct03	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	125 457	715 812	4 255 610	29 853 555	33.92	40.25
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**125 457**	**715 812**	**4 255 610**	**29 853 555**	**33.92**	**40.25**
Illinois	Ontario	0	157 857	0	14 238 398	0.00	83.39
sous-total import.:	**Illinois**	**0**	**157 857**	**0**	**14 238 398**	**0.00**	**83.39**
Iowa	Ontario	0	1 319	0	40 700	0.00	30.86
sous-total import.:	**Iowa**	**0**	**1 319**	**0**	**40 700**	**0.00**	**30.86**
Maine	Nouveau-Brunswick	31 798	70 396	1 978 149	5 077 106	62.21	72.11
	Québec	154 783	372 417	8 815 048	33 091 936	56.95	131.56
sous-total import.:	**Maine**	**186 581**	**442 813**	**10 793 197**	**38 169 042**	**57.85**	**122.17**
Massachusetts	Ontario	0	2 537	0	410 165	0.00	161.67
	Québec	0	40 800	0	4 077 796	0.00	99.95
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**43 337**	**0**	**4 487 961**	**0.00**	**103.56**
Michigan	Ontario	383 981	3 436 533	15 502 489	183 916 278	40.37	53.68
sous-total import.:	**Michigan**	**383 981**	**3 436 533**	**15 502 489**	**183 916 278**	**40.37**	**53.68**
Minnesota	Alberta	1 107	8 942	77 447	650 876	69.96	72.79
	Ontario	90 877	1 033 702	4 769 411	60 258 943	52.48	57.09
sous-total import.:	**Minnesota**	**91 984**	**1 042 644**	**4 846 858**	**60 909 819**	**52.69**	**57.19**
Missouri	Ontario	0	208	0	10 166	0.00	48.88
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**208**	**0**	**10 166**	**0.00**	**48.88**
Montana	Alberta	100	791	3 470	46 620	34.70	58.94
sous-total import.:	**Montana**	**100**	**791**	**3 470**	**46 620**	**34.70**	**58.94**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct03	énergie (MW.h) janv03 - oct03	revenus ($CAN)[1] oct03	revenus ($CAN)[1] janv03 - oct03	$CAN/MW.h[2] oct03	$CAN/MW.h[2] d12m
ND/Minn	Manitoba	545 964	4 796 994	16 839 897	204 543 918	30.84	40.74
sous-total import.:	**ND/Minn**	**545 964**	**4 796 994**	**16 839 897**	**204 543 918**	**30.84**	**40.74**
New York	Ontario	127 089	837 430	7 926 607	66 107 165	62.37	77.45
	Québec	248 432	2 492 134	10 982 960	116 445 776	44.21	49.34
sous-total import.:	**New York**	**375 521**	**3 329 564**	**18 909 568**	**182 552 942**	**50.36**	**56.13**
Ohio	Ontario	0	12 629	0	804 029	0.00	63.67
sous-total import.:	**Ohio**	**0**	**12 629**	**0**	**804 029**	**0.00**	**63.67**
Oregon	Alberta	0	6 130	0	384 166	0.00	60.83
	Colombie-Britannique	0	15	0	2 000	0.00	133.33
sous-total import.:	**Oregon**	**0**	**6 145**	**0**	**386 166**	**0.00**	**60.98**
Pennsylvanie	Ontario	4 366	66 867	186 118	4 537 688	42.63	60.90
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**4 366**	**66 867**	**186 118**	**4 537 688**	**42.63**	**60.90**
Washington	Alberta	13 749	257 147	733 130	15 495 276	53.32	59.59
	Colombie-Britannique	488 566	4 592 388	16 692 733	173 597 000	34.17	37.62
	Saskatchewan	0	156	0	3 543	0.00	22.71
sous-total import.:	**Washington**	**502 315**	**4 849 691**	**17 425 862**	**189 095 819**	**34.69**	**38.86**
total importations:		**2 216 269**	**18 903 204**	**88 763 068**	**913 593 101**	**40.05**	**49.09**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production[1]
Exportations canadiennes

type de combustible	oct03 énergie (MW.h)	oct03 revenus ($CAN)[2]	oct03 $CAN/MW.h[2]
autres	212 747	12 667 499	59.54
charbon canadien	1 276	69 574	54.53
charbon importé	6 016	499 757	83.07
gaz naturel	27 936	1 484 935	53.15
hydraulique	317 011	16 076 821	50.71
nucléaire	1 481	92 460	62.44
pétrole importé	37 811	2 397 215	63.40
total	**604 278**	**33 288 261**	**55.09**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct03 énergie (MW.h)	oct03 revenus ($CAN) [2]	oct03 $CAN/MW.h [2]
Brascan	hydraulique	permis 112	22 466	1 189 796	52.96
		sous-total	**22 466**	**1 189 796**	**52.96**
	sous-total		**22 466**	**1 189 796**	**52.96**
Cargill Trading	autres	permis 204	16	213	13.31
		sous-total	**16**	**213**	**13.31**
	sous-total		**16**	**213**	**13.31**
Conectiv Energy	autres	permis 212	2 066	160 504	77.69
		sous-total	**2 066**	**160 504**	**77.69**
	sous-total		**2 066**	**160 504**	**77.69**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	6 874	344 217	50.08
		sous-total	**6 874**	**344 217**	**50.08**
	sous-total		**6 874**	**344 217**	**50.08**
Énergie NB	autres	permis 47	129	8 090	62.67
		permis 90	2 886	192 593	66.73
		sous-total	**3 015**	**200 682**	**66.56**
	charbon canadien	permis 47	122	7 631	62.67
		permis 90	170	11 318	66.73
		permis 91	560	33 912	60.51
		sous-total	**852**	**52 861**	**62.06**
	charbon importé	permis 47	411	25 749	62.67
		permis 90	620	41 389	66.73
		permis 91	3 711	224 540	60.51
		sous-total	**4 742**	**291 678**	**61.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct03 énergie (MW.h)	oct03 revenus ($CAN) [2]	oct03 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	gaz naturel	permis 47	496	31 066	62.67
		permis 90	1 918	127 965	66.73
		permis 91	1 779	107 644	60.51
		permis 148	23 744	1 218 259	51.31
		sous-total	**27 936**	**1 484 935**	**53.15**
	nucléaire	permis 47	340	21 317	62.67
		permis 90	342	22 830	66.73
		permis 91	798	48 313	60.51
		sous-total	**1 481**	**92 460**	**62.44**
	pétrole importé	permis 47	5 114	320 530	62.67
		permis 90	15 795	1 054 035	66.73
		permis 91	16 901	1 022 650	60.51
		sous-total	**37 811**	**2 397 215**	**63.40**
	sous-total		**75 837**	**4 519 831**	**59.60**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	424	16 713	39.42
		sous-total	**424**	**16 713**	**39.42**
	sous-total		**424**	**16 713**	**39.42**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	7 219	1 959 247	271.41
		permis 45	0	452 335	0.00
		permis 46	1 213	137 721	113.55
		permis 68	692	83 665	120.96
		permis 144	357	76 152	213.29
		permis 155	1 014	171 213	168.79
		permis 207	12 279	839 828	68.40
		sous-total	**22 774**	**3 720 160**	**163.35**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct03 énergie (MW.h)	oct03 revenus ($CAN) [2]	oct03 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	licence 170	404	109 586	271.41
		permis 45	0	25 300	0.00
		permis 46	68	7 703	113.55
		permis 68	39	4 680	120.96
		permis 144	20	4 259	213.30
		permis 155	57	9 576	168.79
		permis 207	687	46 974	68.40
		sous-total	**1 274**	**208 079**	**163.35**
	hydraulique	licence 170	14 012	3 803 013	271.41
		permis 45	0	878 009	0.00
		permis 46	2 354	267 325	113.55
		permis 68	1 343	162 398	120.96
		permis 144	693	147 815	213.29
		permis 155	1 969	332 334	168.79
		permis 207	23 834	1 630 154	68.40
		sous-total	**44 205**	**7 221 048**	**163.35**
	sous-total		**68 253**	**11 149 287**	**163.35**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	73 234	2 601 035	35.52
		licence 181	13 122	466 051	35.52
		licence 182	11 801	419 133	35.52
		licence 183	17 897	635 644	35.52
		licence 184	13 582	482 389	35.52
		permis 64	61 471	194 405	3.16
		sous-total	**191 107**	**4 798 657**	**25.11**
	sous-total		**191 107**	**4 798 657**	**25.11**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct03 énergie (MW.h)	oct03 revenus ($CAN) [2]	oct03 $CAN/MW.h [2]
Powerex Corp.	autres	permis 116	378	15 265	40.38
		permis 118	172 955	7 930 694	45.85
		sous-total	**173 333**	**7 945 959**	**45.84**
	sous-total		**173 333**	**7 945 959**	**45.84**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	2 753	218 518	79.37
		sous-total	**2 753**	**218 518**	**79.37**
	sous-total		**2 753**	**218 518**	**79.37**
Teck Cominco	hydraulique	permis 132	59 233	2 867 321	48.41
		sous-total	**59 233**	**2 867 321**	**48.41**
	sous-total		**59 233**	**2 867 321**	**48.41**
TransCanada Ene	autres	permis 78	1 916	77 245	40.32
		sous-total	**1 916**	**77 245**	**40.32**
	sous-total		**1 916**	**77 245**	**40.32**
total			**604 278**	**33 288 261**	**55.09**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

NOVEMBER

NOVEMBRE

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

National Energy Board

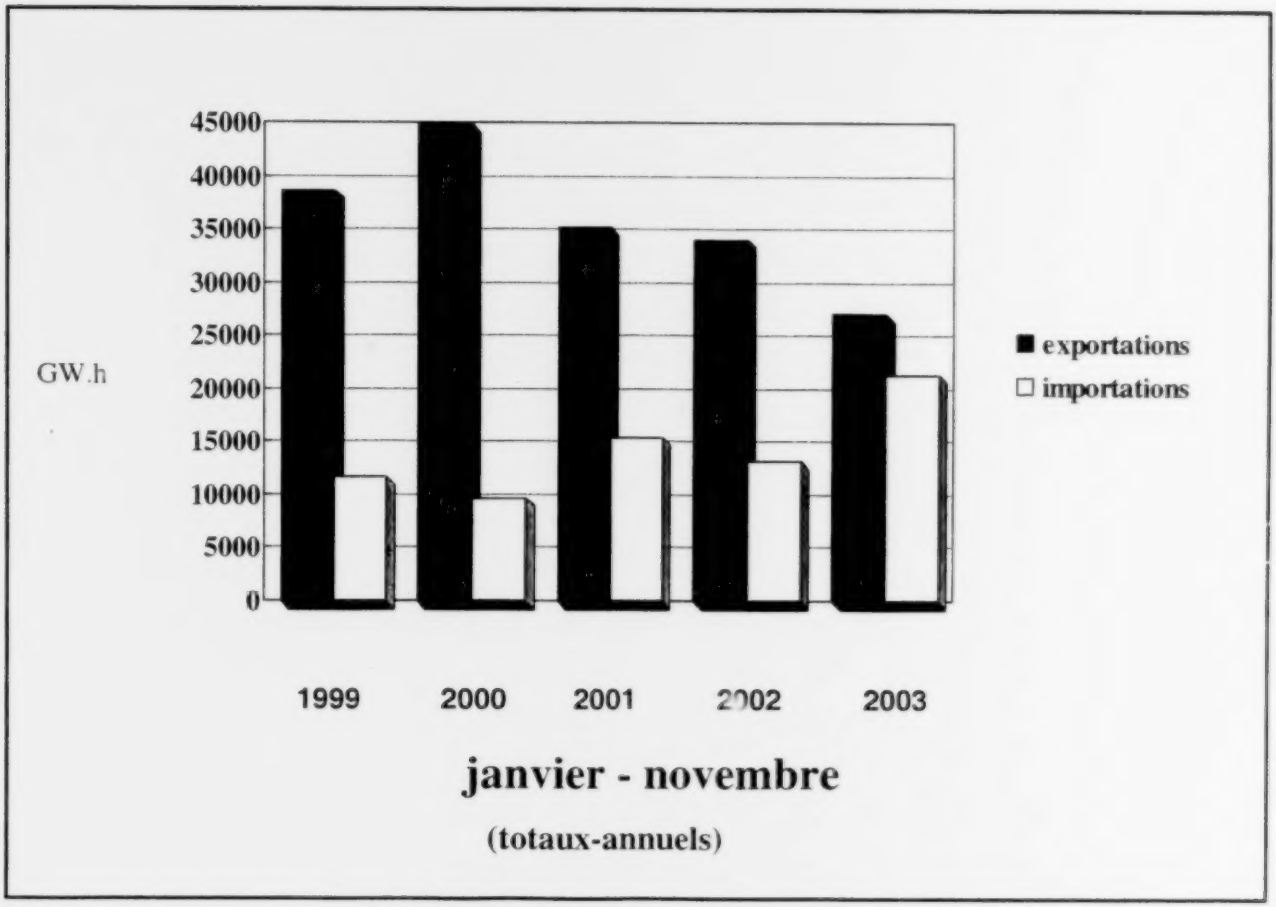
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

novembre 2003

exportations : **1240** GW.h
importations : **2117** GW.h



janvier - novembre

(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
NOVEMBRE 2003

	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN)[1] nov03	revenus ($CAN)[1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h[2] nov03	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	470 859	10 607 023	36 869 947	697 364 712	60.34	55.28
	interruptible	769 570	16 578 525	28 537 328	1 097 322 979	37.02	64.23
	non	- 279 742	-3 796 622	0	0	0.00	0.00
	service	85 186	947 578	698 230	3 794 876	8.20	5.31
total exportations		**1 045 873**	**24 336 504**	**66 105 505**	**1 798 482 566**	**55.08**	**68.21**
total ventes - garanties et interruptibles		1 240 429	27 185 548	65 407 275	1 794 687 690	45.87	60.74
importations d'électricité	non	- 408 922	-4 721 765	0	0	0.00	0.00
	achat	2 116 899	21 508 375	88 829 030	1 037 077 581	41.96	49.21
	service	84 861	942 081	43 798	4 237 093	0.52	4.19
total importations		**1 792 838**	**17 728 691**	**88 872 828**	**1 041 314 674**	**49.57**	**59.27**
excédents des importations sur les exportations		**746 965**	**6 607 813**	**22 767 323**	**757 167 892**		

nombre de licences d'exportations:	**9**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**157**
	166

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Pour plus de renseignements, contactez:
Mary-Jane Sam
,
,
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	permis 204	g	0	75	0	5 169	0.00	68.92
Enmax Marketing	permis 169	i	385	16 348	15 798	862 372	41.04	49.14
EPCOR Merchant	permis 186	i	0	10 359	0	576 185	0.00	55.62
Powerex Corp.	permis 116	i	1	1	0	0	0.00	0.00
TransCanada	permis 78	i	1 556	34 822	60 751	1 705 337	39.04	48.83
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**1 942**	**61 605**	**76 549**	**3 149 063**	**39.42**	**49.91**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	106	1 039	7 559	74 437	71.58	95.51
	permis 127	n	- 454 592	-4 451 453	0	0	0.00	0.00
		s	68 267	804 647	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	118 022	774 036	0	0	0.00	0.00
	traité	n	19 328	211 367	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	465 746	5 430 307	14 988 016	305 556 101	32.18	54.70
RtansAlta Ener	permis 168	g	2 881	50 725	125 125	2 216 173	43.43	42.88

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	permis 132	g	71 872	710 103	3 451 294	37 348 987	48.02	52.63
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**540 605**	**6 192 175**	**18 571 994**	**345 195 698**	**34.35**	**54.37**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	32 935	1 974 150	6 104 915	113 779 575	185.36	57.27
	permis 33	g	0	155 608	0	6 692 993	0.00	43.01
	permis 34	g	0	122 030	0	5 249 913	0.00	43.02
	permis 35	g	0	122 255	0	6 876 501	0.00	56.25
	permis 45	g	0	342 292	405 065	28 687 643	0.00	83.89
	permis 46	i	2 641	572 353	361 513	31 852 932	136.88	54.03
		n	0	220 447	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	1 913	152 539	246 487	6 013 447	128.85	39.31
	permis 128	g	500	5 612	27 433	304 449	54.85	54.02
	permis 144	g	800	152 344	209 903	12 403 551	262.38	83.28
	permis 155	g	1 600	168 459	444 316	12 131 505	277.70	72.25
	permis 207	g	32 000	380 066	2 249 874	27 868 457	70.31	73.97
Powerex Corp.	permis 116	i	0	10	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**72 389**	**4 147 718**	**10 049 506**	**251 860 965**	**138.83**	**60.38**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	0	108 185	0	6 888 963	0.00	63.68
Énergie NB	permis 47	g	0	67 956	0	4 605 484	0.00	67.20
	permis 90	g	21 783	242 519	1 425 478	16 778 671	61.87	67.34
	permis 91	i	78 069	887 118	4 041 226	60 812 230	51.64	67.66
	permis 148	g	224	829 373	10 678	45 046 956	47.67	54.31
Fraser Inc.	permis 225	g	27 810	304 005	1 925 205	20 910 329	69.23	68.78
WPS Power Dev.	licence 177	g	19 771	98 733	865 948	4 214 808	43.80	41.55
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**147 657**	**2 537 889**	**8 268 534**	**159 257 442**	**55.41**	**62.48**
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	0	111 339	0	7 310 476	0.00	65.66
Emera Energy	permis 216	i	0	3 167	0	174 841	0.00	55.21
NS Power Inc.	permis 122	i	620	620	16 888	16 888	27.24	27.24
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**620**	**115 126**	**16 888**	**7 502 204**	**27.24**	**65.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	0	390	0	23 467	0.00	60.17
Advantage Energ	permis 223	g	0	2	0	143	0.00	69.27
Brascan	permis 112	g	23 361	624 877	1 036 477	29 514 477	44.37	47.23
Cargill Canada	permis 204	g	0	26 233	0	2 494 464	0.00	87.87
Cargill Trading		g	700	47 505	48 618	2 190 513	69.45	46.11
Conectiv Energy	permis 212	i	156	206 490	4 589	10 500 339	29.42	50.12
Constellation	permis 138	i	10 150	37 975	474 013	2 110 259	46.70	55.57
Coral Energy	permis 174	g	4 000	244 866	200 303	14 298 580	50.08	57.53
D&W Subway	permis 26	g	118	2 266	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	695	695	29 547	29 547	42.51	42.51
DTE Energy Trad	permis 206	g	11 788	895 102	606 259	49 321 489	51.43	54.32
EPCOR Merchant	permis 187	g	4 688	64 553	155 442	2 875 376	33.16	44.54
Hydro One Net	permis 25	g	0	42	0	2 062	0.00	48.70

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Ont Power Gen	permis 24	g	22	201	44	402	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	86 429	1 172 262	3 727 761	58 529 810	42.73	48.53
		s	16 919	137 759	698 230	3 349 830	41.27	30.92
PG&E Ener. Trad	permis 146	g	0	2 190	0	107 778	0.00	47.10
Powerex Corp.	permis 116	i	8 117	24 075	332 646	1 419 090	40.98	58.94
RtansAlta Ener	permis 168	g	0	3 426	0	144 503	0.00	42.18
Sempra Corp	permis 157	g	3 511	69 669	194 597	3 253 641	55.42	46.98
Soc ind Marché	permis 22	n	37 500	- 551 019	0	0	0.00	0.00
	permis 177	s	0	5 172	0	445 045	0.00	86.05
SPLIT ROCK	permis 221	g	25 460	405 932	1 214 635	24 454 915	47.71	56.43
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**179 195**	**3 828 751**	**8 024 931**	**201 270 855**	**44.59**	**51.53**
Québec								
Brascan	permis 112	g	54 521	492 503	2 907 639	32 292 480	53.33	65.95
Hydro-Québec	licence 180	g	73 042	918 757	7 403 446	91 376 605	35.99	38.41
	licence 181	g	11 920	155 850	1 194 085	14 970 468	35.99	38.42

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 182	g	11 415	140 958	1 099 403	13 499 596	35.99	38.42
	licence 183	g	19 194	250 309	1 971 473	24 663 441	35.99	38.41
	licence 184	g	12 925	161 425	1 338 246	16 457 069	35.99	38.42
	permis 20	g	0	950	0	67 829	0.00	71.40
	permis 64	i	47 408	6 598 469	1 601 079	535 726 419	33.77	79.77
	permis 65	g	0	0	0	9 970 396	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	52 509	934 927	1 979 006	45 785 872	37.69	48.40
sous-total export. gar. et int.: Québec			**282 934**	**9 654 148**	**19 494 377**	**784 810 175**	**39.28**	**68.56**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	15 085	647 682	904 495	41 611 198	59.96	61.96
Powerex Corp.	permis 116	i	3	455	0	30 091	0.00	66.13
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**15 088**	**648 137**	**904 495**	**41 641 289**	**59.95**	**61.96**
total exportations garanties et interruptibles:			**1 240 429**	**27 185 548**	**65 407 275**	**1 794 687 690**	**45.87**	**60.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Canada	-	a	0	1 875	0	97 733	0.00	52.12
Cargill Trading		a	425	7 492	16 609	569 752	39.08	76.05
Coral Energy		a	0	2 905	0	206 088	0.00	70.94
Enmax Marketing		a	15 166	141 134	833 541	8 242 809	54.96	58.36
EPCOR Merchant		a	21 225	125 344	1 036 404	7 463 910	48.83	59.63
TransCanada		a	3 655	34 731	182 703	2 065 902	49.99	59.78
sous-total import. achetées: Alberta			**40 471**	**313 481**	**2 069 257**	**18 646 195**	**51.13**	**59.51**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	2 965	6 918	152 968	430 222	51.59	62.19
BC Hydro		n	- 442 899	-4 198 560	0	0	0.00	0.00
		s	68 267	804 647	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	299 349	4 623 033	9 886 070	170 585 852	33.03	36.79
RtansAlta Ener		a	494	33 747	19 145	1 985 922	38.76	57.70

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	-	a	22 635	254 148	1 069 956	11 725 144	47.27	46.20
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**325 443**	**4 917 846**	**11 128 140**	**184 727 140**	**34.19**	**37.46**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	1 412	2 005	0	0	0.00	0.00
		a	587 418	5 384 412	25 789 487	230 333 405	43.90	41.86
sous-total import. achetées: Manitoba			**587 418**	**5 384 412**	**25 789 487**	**230 333 405**	**43.90**	**41.86**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	129	70 041	1 674	5 058 564	12.97	72.22
WPS Power Dev.		a	1 250	1 734	54 746	74 961	43.80	42.97
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**1 379**	**71 775**	**56 419**	**5 133 525**	**40.92**	**71.51**
Ontario								
Brascan		a	43 815	545 312	2 075 498	36 744 961	47.37	67.38
Cargill Canada		a	0	281 579	0	21 678 983	0.00	69.95

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Cargill Trading	-	a	43 101	400 047	1 741 728	17 965 285	40.41	44.91
Conectiv Energy		a	31 700	519 972	1 268 313	35 923 763	40.01	68.76
Constellation		a	1 489	140 926	105 552	12 419 639	70.89	88.35
Consumers Energ		a	0	83	0	12 284	0.00	148.00
Coral Energy		a	460	38 234	36 393	3 888 858	79.12	103.38
D&W Subway		a	147	1 661	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	117	0	69 471	0.00	593.77
Direct Commod.		a	1 770	4 685	117 698	298 328	66.50	63.68
DTE Energy Trad		a	153 827	2 203 677	5 699 396	124 103 568	37.05	56.90
Dynegy		a	0	157 307	0	14 211 605	0.00	84.21
EPCOR Merchant		a	241	3 523	16 344	475 402	67.82	134.60
Mirant Americas		a	0	100	0	3 069	0.00	30.69
Morgan Stanley		a	300	19 222	10 898	2 115 989	36.33	119.55
OPGI/OHIM		a	237 086	1 401 400	8 557 018	60 426 657	36.09	43.74
		s	16 594	137 434	43 798	4 237 093	2.64	26.47

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
PG&E Ener. Trad	-	a	0	45 489	0	3 628 044	0.00	65.91
Powerex Corp.		a	11 893	41 437	383 906	2 137 395	32.28	50.75
RtansAlta Ener		a	0	24 989	0	1 347 064	0.00	53.91
Sempra Corp		a	2 073	11 187	120 740	780 680	58.24	84.99
Soc ind Marché		n	32 565	- 525 210	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	31 483	754 907	1 129 322	47 759 435	35.87	62.95
TransCanada PM		a	180	1 065	12 689	264 000	70.50	280.62
sous-total import. achetées: Ontario			**559 565**	**6 596 919**	**21 275 496**	**386 254 479**	**38.02**	**58.94**
Québec								
Brascan		a	0	149 444	0	12 471 148	0.00	79.27
Hydro-Québec		a	453 157	2 836 647	22 745 328	130 797 752	50.19	47.56
MEHQ		a	33 987	406 404	1 476 625	34 568 561	43.45	123.61
sous-total import. achetées: Québec			**487 144**	**3 392 495**	**24 221 953**	**177 837 461**	**49.72**	**57.35**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN) [1] nov03	revenus ($CAN) [1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h [2] nov03	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	115 480	831 292	4 288 278	34 141 834	37.13	40.53
Powerex Corp.		a	0	156	0	3 543	0.00	22.71
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**115 480**	**831 448**	**4 288 278**	**34 145 376**	**37.13**	**40.53**
total importations achetées:			**2 116 899**	**21 508 375**	**88 829 030**	**1 037 077 581**	**41.96**	**49.21**

notes:
1 frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2 valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN)[1] nov03	revenus ($CAN)[1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h[2] nov03	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	106	1 039	7 559	74 437	71.58	95.51
sous-total export.: Alaska		**106**	**1 039**	**7 559**	**74 437**	**71.58**	**95.51**
Arizona	Colombie-Britannique	731	35 331	48 110	2 560 681	65.81	72.48
sous-total export.: Arizona		**731**	**35 331**	**48 110**	**2 560 681**	**65.81**	**72.48**
Californie	Colombie-Britannique	16 558	292 308	573 033	18 172 297	34.61	60.35
sous-total export.: Californie		**16 558**	**292 308**	**573 033**	**18 172 297**	**34.61**	**60.35**
Colorado	Colombie-Britannique	85	6 764	2 937	512 872	34.55	75.82
sous-total export.: Colorado		**85**	**6 764**	**2 937**	**512 872**	**34.55**	**75.82**
Dakota du Nord	Saskatchewan	15 085	647 682	904 495	41 611 198	59.96	61.96
sous-total export.: Dakota du Nord		**15 085**	**647 682**	**904 495**	**41 611 198**	**59.96**	**61.96**
Idaho	Alberta	0	25	0	123	0.00	4.92
	Colombie-Britannique	168	1 698	9 722	122 624	57.87	72.22
sous-total export.: Idaho		**168**	**1 723**	**9 722**	**122 747**	**57.87**	**71.24**
Maine	Nouveau-Brunswick	147 657	2 429 704	8 268 534	152 368 479	55.41	62.43
	Nouvelle-Écosse	620	3 787	16 888	191 729	27.24	50.63
	Québec	52 509	934 927	1 979 006	45 785 872	37.69	48.40
sous-total export.: Maine		**200 786**	**3 368 418**	**10 264 428**	**198 346 080**	**50.69**	**58.39**
Massachusetts	Québec	0	43 940	0	4 577 824	0.00	100.13
sous-total export.: Massachusetts		**0**	**43 940**	**0**	**4 577 824**	**0.00**	**100.13**
Michigan	Alberta	1	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	11 935	1 073 619	606 259	56 995 615	50.80	52.51

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN)[1] nov03	revenus ($CAN)[1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h[2] nov03	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Saskatchewan	3	3	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Michigan		**11 939**	**1 073 623**	**606 259**	**56 995 615**	**50.78**	**52.51**
Minnesota	Ontario	19 127	136 992	991 763	7 723 767	51.85	56.47
sous-total export.: Minnesota		**19 127**	**136 992**	**991 763**	**7 723 767**	**51.85**	**56.47**
Montana	Colombie-Britannique	388	7 355	18 551	542 840	47.81	73.18
sous-total export.: Montana		**388**	**7 355**	**18 551**	**542 840**	**47.81**	**73.18**
ND/Minn	Manitoba	72 389	4 147 708	10 049 506	251 860 965	138.83	60.38
sous-total export.: ND/Minn		**72 389**	**4 147 708**	**10 049 506**	**251 860 965**	**138.83**	**60.38**
Nebraska	Colombie-Britannique	2 402	2 402	197 042	197 042	82.03	82.03
sous-total export.: Nebraska		**2 402**	**2 402**	**197 042**	**197 042**	**82.03**	**82.03**
Nevada	Colombie-Britannique	6 201	207 157	359 866	17 435 952	58.03	84.17
sous-total export.: Nevada		**6 201**	**207 157**	**359 866**	**17 435 952**	**58.03**	**84.17**
New York	Nouveau-Brunswick	0	12 302	0	798 603	0.00	64.92
	Nouvelle-Écosse	0	111 339	0	7 310 476	0.00	65.66
	Ontario	146 717	2 598 232	6 350 831	135 317 913	43.05	50.83
	Québec	68 042	6 893 092	2 713 679	562 897 591	39.88	78.77
sous-total export.: New York		**214 759**	**9 614 965**	**9 064 510**	**706 324 582**	**42.05**	**70.68**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 412	22 635	82 642	1 802 638	58.53	78.08
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**1 412**	**22 635**	**82 642**	**1 802 638**	**58.53**	**78.08**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	0	95 883	0	6 090 360	0.00	63.52
	Ontario	678	688	35 148	35 224	51.84	51.20

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN)[1] nov03	revenus ($CAN)[1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h[2] nov03	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	28 646	102 028	1 458 118	6 345 655	50.90	62.20
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**29 324**	**198 599**	**1 493 265**	**12 471 240**	**50.92**	**62.80**
Ohio	Ontario	0	2 057	0	79 548	0.00	38.67
sous-total export.:	**Ohio**	**0**	**2 057**	**0**	**79 548**	**0.00**	**38.67**
Oregon	Alberta	0	3 889	0	183 233	0.00	47.12
	Colombie-Britannique	208 828	2 595 380	7 304 853	158 487 791	34.98	59.53
sous-total export.:	**Oregon**	**208 828**	**2 599 269**	**7 304 853**	**158 671 023**	**34.98**	**59.51**
Pennsylvanie	Ontario	738	16 245	40 931	1 084 593	55.46	66.76
	Saskatchewan	0	443	0	29 887	0.00	67.47
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**738**	**16 688**	**40 931**	**1 114 480**	**55.46**	**66.78**
Tennessee	Saskatchewan	0	1	0	0	0.00	0.00
sous-total export.:	**Tennessee**	**0**	**1**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Utah	Colombie-Britannique	278	5 434	16 996	577 025	61.14	106.19
sous-total export.:	**Utah**	**278**	**5 434**	**16 996**	**577 025**	**61.14**	**106.19**
Vermont	Québec	133 737	1 680 161	13 343 574	165 203 233	37.10	39.81
sous-total export.:	**Vermont**	**133 737**	**1 680 161**	**13 343 574**	**165 203 233**	**37.10**	**39.81**
Virginie	Manitoba	0	10	0	0	0.00	0.00
	Saskatchewan	0	6	0	0	0.00	0.00
sous-total export.:	**Virginie**	**0**	**16**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Washington	Alberta	1 941	57 690	76 549	2 965 708	39.44	50.08
	Colombie-Britannique	302 593	2 988 721	9 888 981	142 248 765	32.68	47.18
sous-total export.:	**Washington**	**304 534**	**3 046 411**	**9 965 530**	**145 214 473**	**32.72**	**47.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN)[1] nov03	revenus ($CAN)[1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h[2] nov03	$CAN/MW.h[2] d12m
Wisconsin	Ontario	0	918	0	34 194	0.00	37.25
	Saskatchewan	0	2	0	203	0.00	101.71
sous-total export.: Wisconsin		**0**	**920**	**0**	**34 397**	**0.00**	**37.39**
Wyoming	Colombie-Britannique	855	25 950	61 702	2 460 734	72.17	94.48
sous-total export.: Wyoming		**855**	**25 950**	**61 702**	**2 460 734**	**72.17**	**94.48**
total exportations:		**1 240 429**	**27 185 548**	**65 407 275**	**1 794 687 690**	**45.87**	**60.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN)[1] nov03	revenus ($CAN)[1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h[2] nov03	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	115 480	831 292	4 288 278	34 141 834	37.13	40.53
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**115 480**	**831 292**	**4 288 278**	**34 141 834**	**37.13**	**40.53**
Illinois	Ontario	0	157 857	0	14 238 398	0.00	84.11
sous-total import.:	**Illinois**	**0**	**157 857**	**0**	**14 238 398**	**0.00**	**84.11**
Iowa	Ontario	0	1 319	0	40 700	0.00	30.86
sous-total import.:	**Iowa**	**0**	**1 319**	**0**	**40 700**	**0.00**	**30.86**
Maine	Nouveau-Brunswick	1 379	71 775	56 419	5 133 525	40.92	71.51
	Québec	33 987	406 404	1 476 625	34 568 561	43.45	123.61
sous-total import.:	**Maine**	**35 366**	**478 179**	**1 533 045**	**39 702 086**	**43.35**	**115.81**
Massachusetts	Ontario	0	2 537	0	410 165	0.00	161.67
	Québec	0	40 800	0	4 077 796	0.00	99.95
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**43 337**	**0**	**4 487 961**	**0.00**	**103.56**
Michigan	Ontario	415 828	4 320 633	15 144 587	231 295 086	36.42	54.18
sous-total import.:	**Michigan**	**415 828**	**4 320 633**	**15 144 587**	**231 295 086**	**36.42**	**54.18**
Minnesota	Alberta	425	9 367	16 609	667 485	39.08	71.26
	Ontario	73 945	1 107 647	2 840 582	63 099 525	38.41	56.94
sous-total import.:	**Minnesota**	**74 370**	**1 117 014**	**2 857 191**	**63 767 010**	**38.42**	**57.04**
Missouri	Ontario	0	208	0	10 166	0.00	48.88
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**208**	**0**	**10 166**	**0.00**	**48.88**
Montana	Alberta	210	1 001	10 074	56 694	47.97	56.64
sous-total import.:	**Montana**	**210**	**1 001**	**10 074**	**56 694**	**47.97**	**56.64**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov03	énergie (MW.h) janv03 - nov03	revenus ($CAN)[1] nov03	revenus ($CAN)[1] janv03 - nov03	$CAN/MW.h[2] nov03	$CAN/MW.h[2] d12m
ND/Minn	Manitoba	587 418	5 384 412	25 789 487	230 333 405	43.90	41.86
sous-total import.:	**ND/Minn**	**587 418**	**5 384 412**	**25 789 487**	**230 333 405**	**43.90**	**41.86**
New York	Ontario	57 899	915 329	2 906 421	71 434 815	50.20	78.46
	Québec	453 157	2 945 291	22 745 328	139 191 104	50.19	48.92
sous-total import.:	**New York**	**511 056**	**3 860 620**	**25 651 749**	**210 625 920**	**50.19**	**55.72**
Ohio	Ontario	0	12 629	0	804 029	0.00	63.67
sous-total import.:	**Ohio**	**0**	**12 629**	**0**	**804 029**	**0.00**	**63.67**
Oregon	Alberta	0	6 130	0	384 166	0.00	62.58
	Colombie-Britannique	0	15	0	2 000	0.00	133.33
sous-total import.:	**Oregon**	**0**	**6 145**	**0**	**386 166**	**0.00**	**62.74**
Pennsylvanie	Ontario	11 893	78 760	383 906	4 921 594	32.28	62.36
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**11 893**	**78 760**	**383 906**	**4 921 594**	**32.28**	**62.36**
Washington	Alberta	39 836	296 983	2 042 574	17 537 850	51.27	59.09
	Colombie-Britannique	325 443	4 917 831	11 128 140	184 725 140	34.19	37.46
	Saskatchewan	0	156	0	3 543	0.00	22.71
sous-total import.:	**Washington**	**365 279**	**5 214 970**	**13 170 714**	**202 266 533**	**36.06**	**38.72**
total importations:		**2 116 899**	**21 508 375**	**88 829 030**	**1 037 077 581**	**41.96**	**49.21**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	nov03 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	387 213	14 798 478	38.22
charbon canadien	911	44 506	48.87
charbon importé	57 000	3 296 209	57.83
gaz naturel	224	10 678	47.67
hydraulique	664 330	26 081 276	39.26
nucléaire	27 080	1 491 838	55.09
pétrole importé	16 929	906 444	53.54
total	**1 153 686**	**46 629 428**	**40.42**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov03 énergie (MW.h)	nov03 revenus ($CAN) [2]	nov03 $CAN/MW.h [2]
BC Hydro	hydraulique	permis 105	106	7 559	71.58
		permis 192	118 022	0	0.00
		traité 0	19 328	0	0.00
		sous-total	**137 456**	**7 559**	**0.05**
	sous-total		**137 456**	**7 559**	**0.05**
Brascan	hydraulique	permis 112	77 882	3 944 116	50.64
		sous-total	**77 882**	**3 944 116**	**50.64**
	sous-total		**77 882**	**3 944 116**	**50.64**
Cargill Trading	autres	permis 204	700	48 618	69.45
		sous-total	**700**	**48 618**	**69.45**
	sous-total		**700**	**48 618**	**69.45**
Conectiv Energy	autres	permis 212	156	4 589	29.42
		sous-total	**156**	**4 589**	**29.42**
	sous-total		**156**	**4 589**	**29.42**
Coral Energy	autres	permis 174	4 000	200 303	50.08
		sous-total	**4 000**	**200 303**	**50.08**
	sous-total		**4 000**	**200 303**	**50.08**
Direct Commod.	autres	permis 240	695	29 547	42.51
		sous-total	**695**	**29 547**	**42.51**
	sous-total		**695**	**29 547**	**42.51**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	11 788	606 259	51.43
		sous-total	**11 788**	**606 259**	**51.43**
	sous-total		**11 788**	**606 259**	**51.43**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov03 énergie (MW.h)	nov03 revenus ($CAN) [2]	nov03 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	charbon canadien	permis 90	110	7 173	65.44
		permis 91	416	21 534	51.76
		sous-total	**526**	**28 707**	**54.62**
	charbon importé	permis 90	12 884	843 127	65.44
		permis 91	42 434	2 196 587	51.76
		sous-total	**55 318**	**3 039 715**	**54.95**
	gaz naturel	permis 148	224	10 678	47.67
		sous-total	**224**	**10 678**	**47.67**
	nucléaire	permis 90	6 586	430 971	65.44
		permis 91	20 494	1 060 868	51.76
		sous-total	**27 080**	**1 491 838**	**55.09**
	pétrole importé	permis 90	2 204	144 207	65.44
		permis 91	14 725	762 237	51.76
		sous-total	**16 929**	**906 444**	**53.54**
	sous-total		**100 076**	**5 477 381**	**54.73**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	385	15 798	41.04
		sous-total	**385**	**15 798**	**41.04**
	sous-total		**385**	**15 798**	**41.04**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	10 764	1 237 271	114.95
		permis 45	0	82 094	0.00
		permis 46	863	73 267	84.88
		permis 68	625	49 955	79.90
		permis 144	261	42 541	162.71
		permis 155	523	90 049	172.21
		permis 207	10 458	455 977	43.60

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov03 énergie (MW.h)	nov03 revenus ($CAN) [2]	nov03 $CAN/MW.h [2]
		sous-total	**23 495**	**2 031 153**	**86.45**
Hydro-Manitoba	charbon importé	licence 170	771	156 243	202.76
		permis 45	0	10 367	0.00
		permis 46	62	9 252	149.73
		permis 68	45	6 308	140.94
		permis 144	19	5 372	287.00
		permis 155	37	11 371	303.76
		permis 207	749	57 581	76.91
		sous-total	**1 682**	**256 495**	**152.50**
	hydraulique	licence 170	21 401	4 711 401	220.15
		permis 45	0	312 605	0.00
		permis 46	1 716	278 993	162.58
		permis 68	1 243	190 224	153.03
		permis 144	520	161 990	311.63
		permis 155	1 040	342 896	329.82
		permis 207	20 793	1 736 315	83.50
		sous-total	**46 712**	**7 734 424**	**165.58**
	sous-total		**71 889**	**10 022 073**	**139.41**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	73 042	2 628 891	35.99
		licence 181	11 920	429 019	35.99
		licence 182	11 415	410 843	35.99
		licence 183	19 194	690 821	35.99
		licence 184	12 925	465 190	35.99
		permis 64	47 408	1 601 079	33.77
		sous-total	**175 904**	**6 225 842**	**35.39**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov03 énergie (MW.h)	nov03 revenus ($CAN) [2]	nov03 $CAN/MW.h [2]
	sous-total		**175 904**	**6 225 842**	**35.39**
Powerex Corp.	autres	permis 116	8 121	332 646	40.96
		permis 118	311 242	10 269 976	33.00
		sous-total	**319 363**	**10 602 622**	**33.20**
	hydraulique	permis 118	154 504	4 718 041	30.54
		sous-total	**154 504**	**4 718 041**	**30.54**
	sous-total		**473 867**	**15 320 663**	**32.33**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	25 460	1 214 635	47.71
		sous-total	**25 460**	**1 214 635**	**47.71**
	sous-total		**25 460**	**1 214 635**	**47.71**
Teck Cominco	hydraulique	permis 132	71 872	3 451 294	48.02
		sous-total	**71 872**	**3 451 294**	**48.02**
	sous-total		**71 872**	**3 451 294**	**48.02**
TransCanada Enc	autres	permis 78	1 556	60 751	39.04
		sous-total	**1 556**	**60 751**	**39.04**
	sous-total		**1 556**	**60 751**	**39.04**
total			**1 153 686**	**46 629 428**	**40.42**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

DECEMBER

DÉCEMBRE

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

National Energy Board

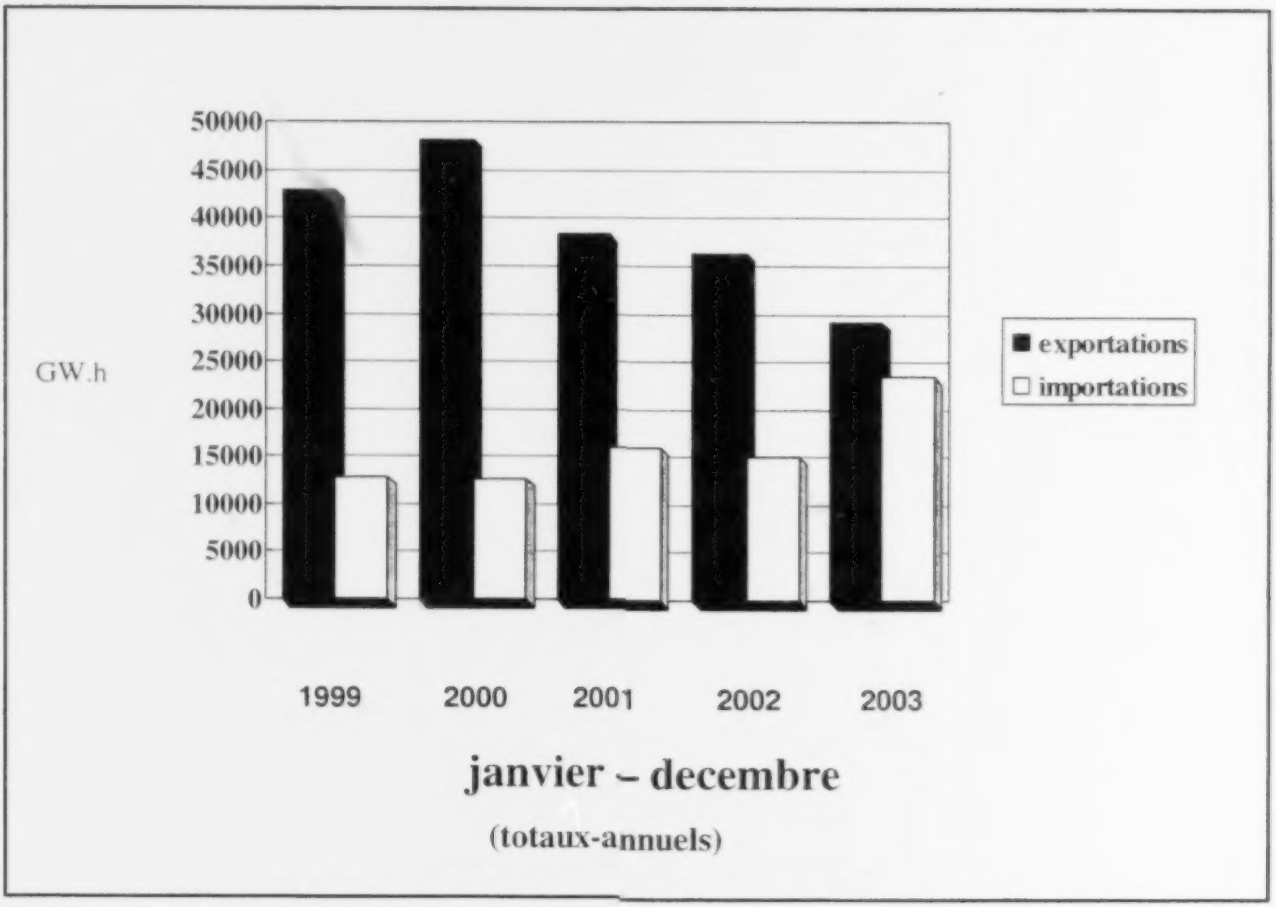
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

decembre 2003

exportations : **2134** GW.h
importations : **2074** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
DÉCEMBRE 2003

	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN)[1] déc03	revenus ($CAN)[1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h[2] déc03	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	713 702	11 320 725	48 468 582	745 833 293	55.96	55.47
	interruptible	1 420 457	17 998 982	59 868 418	1 157 191 397	41.99	63.23
	non	- 422 501	-4 219 123	0	0	0.00	0.00
	service	76 478	1 024 056	1 372 828	5 167 704	17.95	5.05
total exportations		**1 788 136**	**26 124 640**	**109 709 827**	**1 908 192 393**	**56.46**	**67.80**
total ventes - garanties et interruptibles		2 134 159	29 319 707	108 336 999	1 903 024 690	46.66	60.24
importations d'électricité	non	- 319 860	-5 041 258	0	0	0.00	0.00
	achat	2 073 683	23 582 184	93 424 638	1 130 502 219	45.05	47.94
	service	76 478	1 018 559	61 165	4 298 258	0.80	4.22
total importations		**1 830 302**	**19 559 485**	**93 485 803**	**1 134 800 477**	**51.08**	**58.02**
excédents des importations sur les exportations		**42 166**	**6 565 155**	**16 224 024**	**773 391 917**		

nombre de licences d'exportations:	**9**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**159**
	168

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Pour plus de renseignements, contactez:
Mary-Jane Sam
,
,
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	permis 204	g	0	75	0	5 169	0.00	68.92
Enmax Marketing	permis 169	i	930	17 278	34 979	897 351	37.61	51.94
EPCOR Merchant	permis 186	i	8 258	18 617	337 301	913 486	40.85	49.07
Powerex Corp.	permis 116	i	0	1	0	0	0.00	0.00
TransCanada	permis 78	i	2 790	37 612	118 150	1 823 487	42.35	48.48
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**11 978**	**73 583**	**490 430**	**3 639 493**	**40.94**	**49.46**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	120	1 159	8 590	83 026	71.58	71.61
	permis 127	n	- 625 310	-5 076 763	0	0	0.00	0.00
		s	52 904	857 551	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	14 809	788 845	0	0	0.00	0.00
	traité	n	39 913	251 280	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	865 343	6 295 650	32 607 369	338 163 471	37.68	53.71
RtansAlta Ener	permis 168	g	311	51 036	11 802	2 227 975	37.95	43.65

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	permis 132	g	108 772	818 875	5 892 539	43 241 525	54.17	52.81
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**974 546**	**7 166 721**	**38 520 300**	**383 715 997**	**39.53**	**53.54**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	36 080	2 010 230	6 806 612	120 586 187	188.65	59.99
	permis 33	g	0	155 608	0	6 692 993	0.00	43.01
	permis 34	g	0	122 030	0	5 249 913	0.00	43.02
	permis 35	g	0	122 255	0	6 876 501	0.00	56.25
	permis 45	g	0	342 292	403 535	29 091 178	0.00	84.99
	permis 46	i	15 112	587 465	1 223 225	33 076 157	80.94	56.30
		n	11 989	232 436	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	1 972	154 511	245 556	6 259 003	124.52	40.51
	permis 72	g	12	12	1 245	1 245	103.71	103.71
	permis 128	g	614	6 226	30 949	335 398	50.42	53.87
	permis 144	g	800	153 144	209 110	12 612 661	261.39	82.36
	permis 155	g	2 880	171 339	495 856	12 627 361	172.17	73.70
	permis 207	g	36 754	416 820	2 462 747	30 331 204	67.01	72.77
Powerex Corp.	permis 116	i	0	10	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**94 224**	**4 241 942**	**11 878 835**	**263 739 800**	**126.07**	**62.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	0	108 185	0	6 888 963	0.00	63.68
Énergie NB	permis 47	g	0	67 956	0	4 605 484	0.00	67.77
	permis 90	g	28 655	271 174	1 974 931	18 753 601	63.85	67.16
	permis 91	i	74 300	961 418	4 702 292	65 514 522	63.29	66.95
	permis 148	g	0	829 373	0	45 046 956	0.00	54.31
Fraser Inc.	permis 225	g	31 185	335 190	2 078 768	22 989 097	66.66	68.59
WPS Power Dev.	licence 177	g	15 061	113 794	659 654	4 874 463	43.80	42.84
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**149 201**	**2 687 089**	**9 415 645**	**168 673 087**	**62.13**	**62.14**
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	0	111 339	0	7 310 476	0.00	65.66
Emera Energy	permis 216	i	0	3 167	0	174 841	0.00	55.21
NS Power Inc.	permis 122	i	620	1 240	23 767	40 655	38.33	32.79
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**620**	**115 746**	**23 767**	**7 525 971**	**38.33**	**65.02**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	0	390	0	23 467	0.00	60.17
Advantage Energ	permis 223	g	0	2	0	143	0.00	69.27
Brascan	permis 112	g	24 325	649 202	1 021 313	30 535 789	41.99	47.04
Cargill Canada	permis 204	g	0	26 233	0	2 494 464	0.00	95.09
Cargill Trading		g	1 683	49 188	57 054	2 247 567	33.90	45.69
Conectiv Energy	permis 212	i	1 300	207 790	46 959	10 547 297	36.12	50.76
Constellation	permis 138	i	129 098	167 073	5 314 983	7 425 242	41.17	44.44
Coral Energy	permis 174	g	0	244 866	0	14 298 580	0.00	58.39
D&W Subway	permis 26	g	194	2 460	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	1 100	1 795	60 875	90 422	55.34	50.37
DTE Energy Trad	permis 206	g	177 336	1 072 438	6 898 310	56 219 799	38.90	52.42
EPCOR Merchant	permis 187	g	2 027	66 580	216 188	3 091 565	106.65	46.43
FortisOntario	permis 84	g	3	3	84	84	28.08	28.08

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro One Net	permis 25	g	0	42	0	2 062	0.00	48.70
Ont Power Gen	permis 24	g	22	223	44	446	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	90 645	1 262 907	3 737 982	62 267 792	38.70	47.94
		s	23 574	161 333	1 372 828	4 722 658	58.23	29.27
PG&E Ener. Trad	permis 146	g	0	2 190	0	107 778	0.00	49.21
Powerex Corp.	permis 116	i	6 536	30 611	320 703	1 739 792	49.07	56.84
RtansAlta Ener	permis 168	g	0	3 426	0	144 503	0.00	42.18
Sempra Corp	permis 157	g	3 037	72 706	147 868	3 401 509	48.69	46.78
Soc ind Marché	permis 22	n	136 098	- 414 921	0	0	0.00	0.00
	permis 177	s	0	5 172	0	445 045	0.00	86.05
SPLIT ROCK	permis 221	g	22 590	428 522	1 243 937	25 698 852	55.07	59.97
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**459 896**	**4 288 647**	**19 066 300**	**220 337 154**	**40.96**	**50.97**
Québec								
Brascan	permis 112	g	57 628	550 131	3 386 282	35 678 761	58.76	64.86
Hydro-Québec	licence 180	g	92 323	1 011 080	8 098 631	99 475 237	36.00	37.90

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 181	g	14 825	170 675	1 298 838	16 269 307	36.00	37.91
	licence 182	g	14 465	155 423	1 209 361	14 708 957	36.00	37.89
	licence 183	g	23 048	273 357	2 110 506	26 773 947	36.00	37.94
	licence 184	g	16 612	178 037	1 471 171	17 928 240	36.00	37.89
	permis 20	g	369	1 319	27 101	94 929	73.39	71.97
	permis 64	i	103 748	6 702 217	3 214 945	538 941 364	30.99	78.20
	permis 65	g	0	0	0	9 970 396	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	61 072	995 999	4 248 291	50 034 163	69.56	50.24
sous-total export. gar. et int.: Québec			**384 090**	**10 038 238**	**25 065 126**	**809 875 300**	**43.43**	**67.51**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	59 605	707 287	3 876 598	45 487 796	65.04	62.41
Powerex Corp.	permis 116	i	0	455	0	30 091	0.00	66.13
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**59 605**	**707 742**	**3 876 598**	**45 517 887**	**65.04**	**62.41**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 134 159**	**29 319 707**	**108 336 999**	**1 903 024 690**	**46.66**	**60.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Canada	-	a	0	1 875	0	97 733	0.00	52.12
Cargill Trading		a	200	7 692	7 693	577 445	38.47	75.07
Coral Energy		a	0	2 905	0	206 088	0.00	70.94
Enmax Marketing		a	12 253	153 387	698 963	8 941 773	57.04	58.30
EPCOR Merchant		a	3 340	128 684	189 196	7 653 106	56.65	59.47
TransCanada		a	1 885	36 616	101 064	2 166 966	53.61	59.18
sous-total import. achetées: Alberta			**17 678**	**331 159**	**996 915**	**19 643 110**	**56.39**	**59.32**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	720	7 638	31 493	461 714	43.74	60.45
BC Hydro		n	- 452 393	-4 650 953	0	0	0.00	0.00
		s	52 904	857 551	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	109 005	4 732 038	2 510 101	173 095 953	23.03	36.58
RtansAlta Ener		a	31 538	65 285	1 718 572	3 704 494	54.49	56.74

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	-	a	28 080	282 228	1 519 710	13 244 854	54.12	46.93
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**169 343**	**5 087 189**	**5 779 875**	**190 507 016**	**34.13**	**37.45**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	0	2 372	0	0	0.00	0.00
		a	521 868	5 906 405	22 371 398	252 704 802	42.87	42.78
sous-total import. achetées: Manitoba			**521 868**	**5 906 405**	**22 371 398**	**252 704 802**	**42.87**	**42.78**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	0	70 041	0	5 058 564	0.00	72.22
WPS Power Dev.		a	312	2 045	13 644	88 604	43.80	43.32
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**312**	**72 086**	**13 644**	**5 147 168**	**43.80**	**71.40**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	1 221	1 221	118 443	118 443	97.00	97.00
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**1 221**	**1 221**	**118 443**	**118 443**	**97.00**	**97.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Brascan		a	88 995	634 307	5 635 845	42 380 806	63.33	66.81
Cargill Canada		a	0	281 579	0	21 678 983	0.00	76.99
Cargill Trading		a	66 989	467 036	3 095 186	21 060 471	46.20	45.09
Conectiv Energy		a	51 280	571 252	2 094 463	38 018 226	40.84	66.55
Constellation		a	7 800	148 726	590 222	13 009 861	75.67	87.48
Consumers Energ		a	0	83	0	12 284	0.00	148.00
Coral Energy		a	677	38 911	64 212	3 953 070	94.85	101.59
D&W Subway		a	242	1 903	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	117	0	69 471	0.00	593.77
Direct Commod.		a	6 077	10 762	436 306	734 633	71.80	68.26
DTE Energy Trad		a	210 859	2 414 536	8 913 701	133 017 269	42.27	55.09
Dynegy		a	0	157 307	0	14 211 605	0.00	90.34
EPCOR Merchant		a	6 355	9 878	263 336	738 738	41.44	74.79

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Mirant Americas	-	a	0	100	0	3 069	0.00	30.69
Morgan Stanley		a	593	19 815	35 000	2 150 989	59.02	108.55
OPGI/OHIM		a	263 509	1 664 909	12 013 254	72 439 910	45.59	43.51
		s	23 574	161 008	61 165	4 298 258	2.59	26.70
PG&E Ener. Trad		a	0	45 489	0	3 628 044	0.00	79.76
Powerex Corp.		a	19 856	61 293	1 092 602	3 229 997	55.03	52.70
RtansAlta Ener		a	0	24 989	0	1 347 064	0.00	53.91
Sempra Corp		a	365	11 552	11 741	792 421	32.17	68.60
Soc ind Marché		n	132 533	- 392 677	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	30 393	785 300	1 142 694	48 902 129	37.60	62.27
TransCanada PM		a	485	1 550	33 622	297 622	69.32	192.01
sous-total import. achetées: Ontario			**754 475**	**7 351 394**	**35 422 183**	**421 676 662**	**46.95**	**57.36**
Québec								
Brascan		a	0	149 444	0	12 471 148	0.00	83.45

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN) [1] déc03	revenus ($CAN) [1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h [2] déc03	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	-	a	512 919	3 349 566	24 243 984	155 041 735	47.27	46.29
MEHQ		a	19 558	425 962	1 780 045	36 348 606	91.01	85.33
sous-total import. achetées: Québec			**532 477**	**3 924 972**	**26 024 028**	**203 861 490**	**48.87**	**51.94**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	76 310	907 602	2 698 151	36 839 985	35.36	40.59
Powerex Corp.		a	0	156	0	3 543	0.00	22.71
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**76 310**	**907 758**	**2 698 151**	**36 843 528**	**35.36**	**40.59**
total importations achetées:			**2 073 683**	**23 582 184**	**93 424 638**	**1 130 502 219**	**45.05**	**47.94**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
i - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN)[1] déc03	revenus ($CAN)[1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h[2] déc03	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	120	1 159	8 590	83 026	71.58	71.61
sous-total export.: Alaska		**120**	**1 159**	**8 590**	**83 026**	**71.58**	**71.61**
Arizona	Colombie-Britannique	2 030	37 361	152 002	2 712 683	74.88	72.61
sous-total export.: Arizona		**2 030**	**37 361**	**152 002**	**2 712 683**	**74.88**	**72.61**
Californie	Colombie-Britannique	3 819	296 127	158 167	18 330 463	41.42	61.90
sous-total export.: Californie		**3 819**	**296 127**	**158 167**	**18 330 463**	**41.42**	**61.90**
Colorado	Colombie-Britannique	2 951	9 715	121 109	633 981	41.04	65.26
sous-total export.: Colorado		**2 951**	**9 715**	**121 109**	**633 981**	**41.04**	**65.26**
Dakota du Nord	Saskatchewan	59 605	707 287	3 876 598	45 487 796	65.04	62.41
sous-total export.: Dakota du Nord		**59 605**	**707 287**	**3 876 598**	**45 487 796**	**65.04**	**62.41**
Idaho	Alberta	0	25	0	123	0.00	4.92
	Colombie-Britannique	220	1 918	16 877	139 502	76.72	72.73
sous-total export.: Idaho		**220**	**1 943**	**16 877**	**139 625**	**76.72**	**71.86**
Maine	Nouveau-Brunswick	149 201	2 578 904	9 415 645	161 784 123	62.13	62.08
	Nouvelle-Écosse	620	4 407	23 767	215 496	38.33	48.90
	Québec	61 072	995 999	4 248 291	50 034 163	69.56	50.24
sous-total export.: Maine		**210 893**	**3 579 310**	**13 687 703**	**212 033 782**	**64.21**	**58.77**
Massachusetts	Québec	0	43 940	0	4 577 824	0.00	104.18
sous-total export.: Massachusetts		**0**	**43 940**	**0**	**4 577 824**	**0.00**	**104.18**
Michigan	Alberta	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	179 707	1 253 326	6 999 865	63 995 480	38.95	51.06

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN)[1] déc03	revenus ($CAN)[1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h[2] déc03	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Saskatchewan	0	3	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Michigan		**179 707**	**1 253 330**	**6 999 865**	**63 995 480**	**38.95**	**51.06**
Minnesota	Ontario	16 364	153 356	976 072	8 699 839	59.65	56.73
sous-total export.: Minnesota		**16 364**	**153 356**	**976 072**	**8 699 839**	**59.65**	**56.73**
Montana	Colombie-Britannique	3 715	11 070	240 216	783 055	64.66	70.74
sous-total export.: Montana		**3 715**	**11 070**	**240 216**	**783 055**	**64.66**	**70.74**
ND/Minn	Manitoba	94 224	4 241 932	11 878 835	263 739 800	126.07	62.17
sous-total export.: ND/Minn		**94 224**	**4 241 932**	**11 878 835**	**263 739 800**	**126.07**	**62.17**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	2 402	0	197 042	0.00	82.03
sous-total export.: Nebraska		**0**	**2 402**	**0**	**197 042**	**0.00**	**82.03**
Nevada	Colombie-Britannique	43 018	250 175	2 423 460	19 859 412	56.34	79.38
sous-total export.: Nevada		**43 018**	**250 175**	**2 423 460**	**19 859 412**	**56.34**	**79.38**
New York	Nouveau-Brunswick	0	12 302	0	798 603	0.00	64.92
	Nouvelle-Écosse	0	111 339	0	7 310 476	0.00	65.66
	Ontario	259 766	2 857 998	10 865 995	146 183 908	40.94	50.54
	Québec	119 810	7 012 902	4 006 593	566 904 183	33.44	77.30
sous-total export.: New York		**379 576**	**9 994 541**	**14 872 588**	**721 197 170**	**38.57**	**69.50**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 801	29 436	453 676	2 256 314	66.71	76.65
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**6 801**	**29 436**	**453 676**	**2 256 314**	**66.71**	**76.65**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	0	95 883	0	6 090 360	0.00	63.52
	Ontario	2 841	3 529	159 416	194 640	56.11	55.15

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN)[1] déc03	revenus ($CAN)[1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h[2] déc03	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	37 864	139 892	2 281 484	8 627 139	60.25	61.67
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**40 705**	**239 304**	**2 440 900**	**14 912 140**	**59.97**	**62.31**
Ohio	Ontario	0	2 057.	0	79 548	0.00	38.67
sous-total export.: Ohio		**0**	**2 057**	**0**	**79 548**	**0.00**	**38.67**
Oregon	Alberta	50	3 939	2 101	185 333	42.01	47.05
	Colombie-Britannique	521 863	3 117 243	21 942 099	180 429 889	42.05	57.88
sous-total export.: Oregon		**521 913**	**3 121 182**	**21 944 199**	**180 615 222**	**42.05**	**57.87**
Pennsylvanie	Ontario	1 218	17 463	64 952	1 149 544	53.33	65.83
	Saskatchewan	0	443	0	29 887	0.00	67.47
sous-total export.: Pennsylvanie		**1 218**	**17 906**	**64 952**	**1 179 432**	**53.33**	**65.87**
Tennessee	Saskatchewan	0	1	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Tennessee		**0**	**1**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Utah	Colombie-Britannique	328	5 762	28 295	605 320	86.27	105.05
sous-total export.: Utah		**328**	**5 762**	**28 295**	**605 320**	**86.27**	**105.05**
Vermont	Québec	165 344	1 845 505	14 528 758	179 731 991	37.17	39.22
sous-total export.: Vermont		**165 344**	**1 845 505**	**14 528 758**	**179 731 991**	**37.17**	**39.22**
Virginie	Manitoba	0	10	0	0	0.00	0.00
	Saskatchewan	0	6	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Virginie		**0**	**16**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Washington	Alberta	11 928	69 618	488 330	3 454 037	40.94	49.61
	Colombie-Britannique	386 980	3 375 701	12 768 968	155 017 733	33.00	45.92
sous-total export.: Washington		**398 908**	**3 445 319**	**13 257 298**	**158 471 771**	**33.23**	**46.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN)[1] déc03	revenus ($CAN)[1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h[2] déc03	$CAN/MW.h[2] d12m
Wisconsin	Ontario	0	918	0	34 194	0.00	37.25
	Saskatchewan	0	2	0	203	0.00	101.71
sous-total export.: Wisconsin		**0**	**920**	**0**	**34 397**	**0.00**	**37.39**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 701	28 651	206 842	2 667 576	76.58	93.11
sous-total export.: Wyoming		**2 701**	**28 651**	**206 842**	**2 667 576**	**76.58**	**93.11**
total exportations:		**2 134 159**	**29 319 707**	**108 336 999**	**1 903 024 690**	**46.66**	**60.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN)[1] déc03	revenus ($CAN)[1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h[2] déc03	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	76 310	907 602	2 698 151	36 839 985	35.36	40.59
sous-total import.: Dakota du Nord		**76 310**	**907 602**	**2 698 151**	**36 839 985**	**35.36**	**40.59**
Illinois	Ontario	2 328	160 185	51 497	14 289 895	22.12	89.21
sous-total import.: Illinois		**2 328**	**160 185**	**51 497**	**14 289 895**	**22.12**	**89.21**
Iowa	Ontario	0	1 319	0	40 700	0.00	30.86
sous-total import.: Iowa		**0**	**1 319**	**0**	**40 700**	**0.00**	**30.86**
Maine	Nouveau-Brunswick	312	72 086	13 644	5 147 168	43.80	71.40
	Québec	19 558	425 962	1 780 045	36 348 606	91.01	85.33
sous-total import.: Maine		**19 870**	**498 048**	**1 793 688**	**41 495 774**	**90.27**	**83.32**
Massachusetts	Ontario	0	2 537	0	410 165	0.00	161.67
	Québec	0	40 800	0	4 077 796	0.00	99.95
sous-total import.: Massachusetts		**0**	**43 337**	**0**	**4 487 961**	**0.00**	**103.56**
Michigan	Ontario	497 135	4 817 768	21 226 228	252 521 314	42.70	52.41
sous-total import.: Michigan		**497 135**	**4 817 768**	**21 226 228**	**252 521 314**	**42.70**	**52.41**
Minnesota	Alberta	200	9 567	7 693	675 178	38.47	70.57
	Ontario	96 246	1 203 893	4 144 548	67 244 073	43.06	55.86
sous-total import.: Minnesota		**96 446**	**1 213 460**	**4 152 241**	**67 919 251**	**43.05**	**55.97**
Missouri	Ontario	0	208	0	10 166	0.00	48.88
sous-total import.: Missouri		**0**	**208**	**0**	**10 166**	**0.00**	**48.88**
Montana	Alberta	0	1 001	0	56 694	0.00	56.64
sous-total import.: Montana		**0**	**1 001**	**0**	**56 694**	**0.00**	**56.64**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc03	énergie (MW.h) janv03 - déc03	revenus ($CAN)[1] déc03	revenus ($CAN)[1] janv03 - déc03	$CAN/MW.h[2] déc03	$CAN/MW.h[2] d12m
ND/Minn	Manitoba	521 868	5 906 405	22 371 398	252 704 802	42.87	42.78
sous-total import.:	**ND/Minn**	**521 868**	**5 906 405**	**22 371 398**	**252 704 802**	**42.87**	**42.78**
New York	Ontario	137 154	1 052 483	8 803 897	80 238 713	64.19	76.24
	Québec	512 919	3 458 210	24 243 984	163 435 088	47.27	47.26
sous-total import.:	**New York**	**650 073**	**4 510 693**	**33 047 881**	**243 673 800**	**50.84**	**54.02**
Ohio	Ontario	1 111	13 740	66 560	870 589	59.91	63.36
sous-total import.:	**Ohio**	**1 111**	**13 740**	**66 560**	**870 589**	**59.91**	**63.36**
Oregon	Alberta	0	6 130	0	384 166	0.00	62.67
	Colombie-Britannique	0	15	0	2 000	0.00	133.33
sous-total import.:	**Oregon**	**0**	**6 145**	**0**	**386 166**	**0.00**	**62.84**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	1 221	1 221	118 443	118 443	97.00	97.00
	Ontario	20 501	99 261	1 129 453	6 051 047	55.09	60.96
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**21 722**	**100 482**	**1 247 896**	**6 169 490**	**57.45**	**61.40**
Washington	Alberta	17 478	314 461	989 222	18 527 072	56.60	58.92
	Colombie-Britannique	169 343	5 087 174	5 779 875	190 505 016	34.13	37.45
	Saskatchewan	0	156	0	3 543	0.00	22.71
sous-total import.:	**Washington**	**186 821**	**5 401 791**	**6 769 098**	**209 035 631**	**36.23**	**38.70**
total importations:		**2 073 683**	**23 582 184**	**93 424 638**	**1 130 502 219**	**45.05**	**47.94**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	déc03 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	372 431	15 963 044	42.86
charbon canadien	4 229	248 838	58.84
charbon importé	16 963	1 257 038	74.11
hydraulique	1 311 791	56 505 708	43.08
nucléaire	4 926	316 113	64.17
pétrole importé	76 779	4 977 568	64.83
total	**1 787 118**	**79 268 308**	**44.36**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc03 énergie (MW.h)	déc03 revenus ($CAN) [2]	déc03 $CAN/MW.h [2]
BC Hydro	hydraulique	permis 105	120	8 590	71.58
		permis 192	14 809	0	0.00
		permis 193	39 913	0	0.00
		sous-total	**54 842**	**8 590**	**0.16**
	sous-total		**54 842**	**8 590**	**0.16**
Brascan	hydraulique	permis 112	81 953	4 407 594	53.78
		sous-total	**81 953**	**4 407 594**	**53.78**
	sous-total		**81 953**	**4 407 594**	**53.78**
Cargill Trading	autres	permis 204	1 683	57 054	33.90
		sous-total	**1 683**	**57 054**	**33.90**
	sous-total		**1 683**	**57 054**	**33.90**
Conectiv Energy	autres	permis 212	1 300	46 959	36.12
		sous-total	**1 300**	**46 959**	**36.12**
	sous-total		**1 300**	**46 959**	**36.12**
Direct Commod.	autres	permis 240	1 100	60 875	55.34
		sous-total	**1 100**	**60 875**	**55.34**
	sous-total		**1 100**	**60 875**	**55.34**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	177 336	6 898 310	38.90
		sous-total	**177 336**	**6 898 310**	**38.90**
	sous-total		**177 336**	**6 898 310**	**38.90**
Énergie NB	autres	permis 90	3 685	253 946	68.92
		sous-total	**3 685**	**253 946**	**68.92**
	charbon canadien	permis 90	901	62 132	68.92
		permis 91	2 397	151 728	63.29
		sous-total	**3 299**	**213 859**	**64.83**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc03 énergie (MW.h)	déc03 revenus ($CAN) [2]	déc03 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	charbon importé	permis 90	2 283	157 358	68.92
		permis 91	11 983	758 378	63.29
		sous-total	**14 266**	**915 736**	**64.19**
	nucléaire	permis 90	768	52 929	68.92
		permis 91	4 159	263 183	63.29
		sous-total	**4 926**	**316 113**	**64.17**
	pétrole importé	permis 90	21 018	1 448 566	68.92
		permis 91	55 761	3 529 003	63.29
		sous-total	**76 779**	**4 977 568**	**64.83**
	sous-total		**102 955**	**6 677 222**	**64.86**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	930	34 979	37.61
		sous-total	**930**	**34 979**	**37.61**
	sous-total		**930**	**34 979**	**37.61**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	10 234	1 930 757	188.65
		permis 45	0	114 466	0.00
		permis 46	4 287	346 979	80.94
		permis 68	559	69 654	124.52
		permis 144	227	59 316	261.39
		permis 155	817	140 654	172.17
		permis 207	10 426	698 580	67.01
		sous-total	**26 550**	**3 360 406**	**126.57**
	charbon importé	licence 170	1 039	196 099	188.65
		permis 45	0	11 626	0.00
		permis 46	435	35 241	80.94
		permis 68	57	7 074	124.52

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc03 énergie (MW.h)	déc03 revenus ($CAN) [2]	déc03 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 144	23	6 024	261.39
		permis 155	83	14 286	172.17
		permis 207	1 059	70 952	67.01
		sous-total	**2 697**	**341 302**	**126.57**
	hydraulique	licence 170	24 806	4 679 757	188.65
		permis 45	0	277 443	0.00
		permis 46	10 390	841 005	80.94
		permis 68	1 356	168 827	124.52
		permis 144	550	143 770	261.39
		permis 155	1 980	340 916	172.17
		permis 207	25 270	1 693 215	67.01
		sous-total	**64 352**	**8 144 933**	**126.57**
	sous-total		**93 598**	**11 846 641**	**126.57**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	92 323	3 323 349	36.00
		licence 181	14 825	533 655	36.00
		licence 182	14 465	520 696	36.00
		licence 183	23 048	829 658	36.00
		licence 184	16 612	597 982	36.00
		permis 20	369	27 101	73.39
		permis 64	103 748	3 214 945	30.99
		sous-total	**265 390**	**9 047 386**	**34.09**
	sous-total		**265 390**	**9 047 386**	**34.09**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc03 énergie (MW.h)	déc03 revenus ($CAN) [2]	déc03 $CAN/MW.h [2]
Powerex Corp.	autres	permis 116	6 536	320 703	49.07
		permis 118	128 861	3 602 703	27.96
		sous-total	**135 397**	**3 923 406**	**28.98**
	hydraulique	permis 118	736 482	29 004 666	39.38
		sous-total	**736 482**	**29 004 666**	**39.38**
	sous-total		**871 879**	**32 928 072**	**37.77**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	22 590	1 243 937	55.07
		sous-total	**22 590**	**1 243 937**	**55.07**
	sous-total		**22 590**	**1 243 937**	**55.07**
Teck Cominco	hydraulique	permis 132	108 772	5 892 539	54.17
		sous-total	**108 772**	**5 892 539**	**54.17**
	sous-total		**108 772**	**5 892 539**	**54.17**
TransCanada Ene	autres	permis 78	2 790	118 150	42.35
		sous-total	**2 790**	**118 150**	**42.35**
	sous-total		**2 790**	**118 150**	**42.35**
total			**1 787 118**	**79 268 308**	**44.36**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie